廣東麵廠
HIFLY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU1-8850

粗。細。炸麵（中西餐館合用）
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行　歡迎索辦

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號緬街
電話MU 4-3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

關伯明
一〇三號片打街東
電話 MU. 3-1724
住宅 HA. 2910L

承接裝修　做木油漆
泥水工程　及裱花紙
快捷妥當　僑胞光顧
無論遠近　一律歡迎

加國 **泰興有限公司** 雲埠
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

唐山雜貨
機儀齊備
肉類瓜菜
日日新鮮
精製燒臘
式式味美
僑胞賜顧
位位歡迎

華埠 **片打西菜館**
PENDER CAFE
168 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話MU.4-2839

精製 麵食點心
美味西菜
歡迎 僑界士女
移玉光顧

---

gb GENERAL BAKERIES

好麵包的記號。新鮮潔紙料。包裝最好的麵包。在你們糧食店日日有新鮮的送到

振那露麵包有限公司

溫臣驊公證人 NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.

遺囑 及辦理各種文件代理買業買賣
樓仔械銀行二樓緬街夾片打街請由正門入可矣
電話MU.1-6513

◎**女中醫　黎達民**
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一〇一號
電話MU. 2-1078

圖蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940

本館殯殮
經濟妥當
華友光顧
特別優待
保証滿意
本店有停車場在舖後便
司理人
佐治麥吾謹啓

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-5[illegible]

本社設在華區
位居適中　房間空氣
床褥潔淨　暖氣熱水
時常充足　各界僑胞
來往駐宿　長住暫居
携帶行李　上落週妥
飛機　船紙　車票
服務代辦　如蒙垂委
竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

驗眼配鏡專家
周愛權
精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU5-5938

◎**各種紙料平沽**
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

短篇武俠小說

鐵足羅漢

如貨銀有失。聲譽受玷。飯碗亦隨之打破。乃硬住頭皮。執起熟銅棍站於船頭。準備迎擊。俄而盜船已近。水上蛟一躍而過。周雄豹以逸待勞。乘其還未立定之際。舉起手中銅棍。一個「烏龍擺尾」。向來盜三路便掃。水上蛟矯捷如龍。双足一點船頭。已全軀騰起。施展一式「怪鳥搜雲」。眨眼之間。已翻到雄豹背後。一個「金豹露掌」。反奔雄豹之背打之。雄豹受此一擊。迎搶前兩步，一個跟斗。便翻落江中。舟子目睹雄豹之勇。尚非強盜敵手。不覺大驚失色。但繼而奇事發生眼前。忽見一條灰影。自船尾躍起。掠過水面。一手挾住一人。從水中起。復登船上。快如蒼鷹。乘客視之。則此灰影者并非別人。正爲船啓碇時趕來搭船之僧人。而自水中被撈起者則爲周雄豹。幸因飲水尚少。不致斃命。然僧人此舉。卻觸怒盜首。立斥僧爲多事。隨後退兩步。一撤腰配寶劍。使一個「玉女穿針」架式。向僧咽喉疾刺。彼僧將頭往右一偏。身形隨而傾下。右手點地助勢。騰起左腿。猛然踢敵人持劍之手腕。此一個「臥魚」架式。帶打迎消。用得異常猛疾。水上蛟躲閃不及。右腕遂被打个正着。腕一麻木。掌指一鬆。鏘鐺一聲。寶劍乃告脫手。水上蛟知非僧敵。急將身一提。施展「燕子穿雲」架式。投身縱上桅頂。僧見而大笑。抒腿向船桅蹚踢。粗逾股大之船桅。頓時嘞一聲。折爲二。水上蛟亦隨之墜於江中。泅上盜船．擬以飛刀向僧遙襲。但僧大呼曰：「畜生。你亦聞莆田少林寺有鐵足羅漢乎？」水上蛟聞言。立爲變色。揚帆疾駛而遁。乘客乃爭譽僧勇。周雄豹則因僧以怨報德。於己有救命之恩。即趨前道謝。僧挽之起。并告之曰：「少年大都如君。衲實不以爲怪。不過你今日亦殊險。亦知此水上蛟爲何種人物乎？」周遙首曰：「未知。願大師爲我告。」僧遂以盜來歷相告。言水上蛟爲少林僧法禪和尚之徒。精嫻少林拳棒。并得「點穴」神拳之秘。饒勇非凡。其師在生之日。彼尚不敢胡爲。庸知彼俠師父圓寂。即隨波逐浪。落草爲寇。橫行以來。官兵側目。綠林之儔。亦難覓抗手。若非貧衲及時馳援。你必葬江魚腹矣。周雄豹聞言　始知此盜來頭。又叩僧居何所？僧曰：「如找我。可到莆田少林寺。便見我矣。」周謹記之。後周於護鏢既畢。按址訪僧。拜僧爲師。居少林苦練五年。亦得奇技。復入湖海。乃飲譽武林焉。

（完）

KUO KONG SILK CO.
國光絲綢公司
電話 MU3-4929

專辦大宗
中國綢緞男女衣
服顧繡及永隆名
貴傢俬家具蘇杭
雜貨應有盡有目
錄印便函索即寄

精造
各款小衫線衫番
鬃殯館用衣禮仔
女衫唐衣壽衣
身裙布茶巾旅店
床帳枕袋毛巾等
等大減價發

加拿大 **廣濟堂中西藥行** 雲高華
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4. B. C

◎**林任宜** 專醫 **跌打外科**
（發明研效）
癢必止藥水，每樽一元，此水善能治一切疥病，癬，癩，鹹坨，水濕，腳趾罅痕爛尤爲特效，一經施用，快過打針也，照常用欄製造丸散，快捷妥當，如蒙光顧特別歡迎
司理任宜啓

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

加拿大 **金利源興記** 雲高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4. B. C.
PHONE - MA 9743

◁新電話▷
MU. 5-9743

金清芳
双托水仙花
鮮蓮藕
生南薑
紅芽芋仔
鮮味三牙或
大紅灰蛋

禦寒補身
唯一妙品
請飲
二百多年老號
陳太吉醇舊酒
陳太吉酒最香濃
絕無刺頭　保不涸喉

原庄白糯米酒
大紅袍酒　白香花酒
歸圓杞菊酒　北芪南棗酒
砦頭橙花酒　嶺南香荔酒
西藏菩提酒　鮮毛雞酒
養生至補酒　頂舊三蒸酒
雞脚南棗酒　驅風半楓荷

雲埠中和行總代理

陳家菴
主治
真元虧損
神經衰弱
貧血頭眩
疲勞失眠
生理退化
雄氣消沉
夜尿腰痛
神速見功

甜尿
健腰素
澈底治療甜尿聖藥

返老還童
參歸精

總代理溫哥華中和行公司
各埠藥店有售
總行香港德輔道中三〇五號

HOTEL SUN AH
雲高華埠
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社　華區適中
出入利便　房舍通爽
床褥清潔　暖氣熱水
日夜供應　招呼週到
僑胞光顧　格外歡迎
司理朱甄法明汪啓

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.

本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

惠謙氏
照常會客
寓高華力山大街四一三號
電話 MU4-9657

溫高華埠 **中和行公司**
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

新到
冬年禮品　糖羌枝干
大沙田柚　合時水貨
立體花拖　鮮明海味
七彩膠織提袋茗茶
彩合潔淨大海參片

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙　長壽及普通唱片包羅萬有

專售及修理各種家庭電具各國名廠影相機錄音機與傳真機

★最新辦到長壽唱片
—美聲公司出品— 每張四元半
乖女嫁唔嫁 —鍾雲山 梅欣 崔妙芝 妙生 伍木蘭（三張）
一年一度燕歸來—鍾雲山 盧筱萍 白龍珠 崔妙芝 源妙貞 鄧玉霞（三張）
恨不相逢未嫁時—芳艷芬 天涯 崔妙芝 鄧玉霞 梅欣 盧筱萍 莫金城（四張）
—幸運公司出品— 每張四元
碧海狂僧—金凡 崔妙芝 小甘羅 梅欣 盧筱萍 源妙貞（四張）
光棍姻緣—梁醒波 小千歲 張醒非 鳳凰女 麥秋儂 新少鳳（三張）
音樂片— 每張四元半
鸞鳳和鳴—壹只　凱旋．柳搖金—壹只
排子音樂— 每張四元半
朦朧、俺六國、困谷口、陰苦、雁落平沙（合一只）
斑竹馬．銀台上、

◀外埠歡迎C.O.D.交易 快捷安全▶
馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813

目錄印備函索即奉　精工接裝各種電火煤氣熱水爐工程

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

△**雜貨舖出賣**
此舖位在大街，暢旺地區，每日可做生意約一百四十元，月租八十元，有批，舖尾可供家人居住，取價五千四百元，另點貨，有意者，請移駕或電話至吳國華辦事處與林昌接洽，
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉
△附設實業樓宇按揭
吳國華辦事處啓